



SETTIMANA  
DELLA LINGUA  
ITALIANA  
NEL MONDO

## XVIII Settimana della lingua italiana nel mondo

### “L’italiano e la rete, le reti per l’italiano”

Gli effetti della digitalizzazione riguardano in gran parte anche la sfera linguistica. Tre incontri con Jacopo Tondelli e Mirko Tivosanis, esperti dell’argomento, permetteranno di analizzare più da vicino gli influssi della tecnologia, tra i quali l’utilizzo sempre più diffuso di *social media* come Facebook e Twitter o l’affermarsi dei sistemi di traduzione automatica, sull’italiano parlato e scritto.

**Mercoledì 17 ottobre 2018**

**Seminarraum 2, INTRAWI, Herzog-Siegmund-Ufer 15/4, ore 19.00**

**Jacopo Tondelli**

### “L’italiano giornalistico nell’era di internet”

L’italiano giornalistico nell’epoca di internet è cambiato profondamente. Sulla base di dati quantitativi Jacopo Tondelli cercherà di ricostruire il percorso di evoluzione della lingua, focalizzando l’attenzione sulle condizioni imposte dai principali protagonisti dell’era digitale.

**Martedì 30 ottobre 2018**

**Claudiasaal, Herzog-Friedrich-Straße 3 (Altstadt), ore 19.00**

**Mirko Tivosanis (Università di Pisa)**

### “L’italiano del web”

Mirko Tivosanis presenterà le varietà e le caratteristiche dell’italiano nel panorama della comunicazione elettronica di oggi, dall’italiano dei giornali ai commenti su Facebook, dalle voci di enciclopedia alla comunicazione funzionale dei forum, e approfondirà il tema dell’anglicizzazione.

**Mercoledì 31 ottobre 2018**

**Seminarraum 3 (50109), Innrain 52e (Zwischentrakt), 1° piano, ore 10:15**

**Mirko Tivosanis**

### “Traduzione automatica e futuro dell’italiano”

Il miglioramento della traduzione automatica, anche grazie all’adozione di tecniche di intelligenza artificiale, può avere effetti sulle pratiche di vita quotidiana e di insegnamento. L’utilizzo di tali sistemi potrebbe inoltre erodere lo spazio delle lingue franche internazionali e ampliare invece quello delle grandi lingue nazionali, tra cui l’italiano.